

Bruksela, 2 września 2025 r.
(OR. en)

12348/25

PECHE 241
DELECT 122

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	1 września 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	C(2025) 5928 final
Dotyczy:	ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../... z dnia 1.9.2025 r. zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/2594 w odniesieniu do środków technicznych i środków kontroli mających zastosowanie na obszarze objętym Konwencją o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku oraz uchylające rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 32/2012

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2025) 5928 final.

Załącz.: C(2025) 5928 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 1.9.2025 r.
C(2025) 5928 final

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...

z dnia 1.9.2025 r.

**zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/2594
w odniesieniu do środków technicznych i środków kontroli mających zastosowanie na
obszarze objętym Konwencją o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na
północno-wschodnim Atlantyku oraz uchylające rozporządzenie delegowane Komisji
(UE) nr 32/2012**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST AKTU DELEGOWANEGO

W art. 54 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2024/2594 uprawniono Komisję do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu wdrożenia środków przyjętych przez NEAFC zmieniających procedury powiadamiania punktów kontaktowych, przekazywania powiadomień i zezwoleń dla statków rybackich oraz elementów danych komunikatów określonych w załączniku V, procedur przekazywania informacji Sekretariatowi NEAFC oraz środków technicznych mających zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji określonych w załączniku IV.

Celem aktu delegowanego jest zmiana rozporządzenia (UE) 2024/2594⁽¹⁾ w celu wdrożenia do prawa Unii środków ochrony i egzekwowania przyjętych przez Komisję ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku (NEAFC) na jej 43. corocznym posiedzeniu w listopadzie 2024 r.:

- zalecenie 03:2025 w sprawie zarządzania *Sebastes mentella* w obszarze podlegającym regulacji NEAFC (podobszary ICES 1 i 2) w 2025 r.;
- zalecenia 01:2025 i 02:2025 w sprawie środków zarządzania dotyczących ochrony płytkowodnych i głębokowodnych zasobów pelagicznych karmazyna w Basenie Irmingera i wodach z nim sąsiadujących w latach 2025, 2026 i 2027;
- zalecenie 13:2025 dotyczące zmiany art. 5 systemu kontroli i egzekwowania NEAFC; oraz
- zalecenie 14:2025 skreślające art. 25 ust. 7 systemu NEAFC. Zalecenie to zapewnia dostęp do danych dotyczących rybołówstwa wszystkim umawiającym się stronom NEAFC. Dostęp do danych dotyczących rybołówstwa dla wszystkich zarejestrowanych użytkowników z umawiających się stron zapewnia się za pośrednictwem bezpiecznej strony internetowej NEAFC dotyczącej monitorowania, kontroli i nadzoru, co eliminuje konieczność zapewnienia dostępu do danych z dziennika połowowego wyłącznie inspektorom portowym NEAFC.

Zmiany te są ściśle ograniczone do wdrożenia środków zmieniających lub uzupełniających system kontroli i egzekwowania NEAFC oraz inne zalecenia NEAFC.

Po wejściu w życie rozporządzenia (UE) 2024/2594 uchylającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1236/2010⁽²⁾ z dnia 15 grudnia 2010 r. ustanawiające system kontroli i egzekwowania mający zastosowanie na obszarze objętym Konwencją w sprawie przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku następujące akty prawne Komisji stały się obecnie nieaktualne i wymagają uchylecia:

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/2594 z dnia 18 września 2024 r. w sprawie ustanowienia środków ochrony, zarządzania i kontroli obowiązujących na obszarze objętym Konwencją o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku (Dz.U. L, 2024/2594, 8.10.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2594/oj>).

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1236/2010 z dnia 15 grudnia 2010 r. ustanawiające system kontroli i egzekwowania mający zastosowanie na obszarze objętym Konwencją w sprawie przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 2791/1999 (Dz.U. L 348 z 31.12.2010, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1236/oj>).

- rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 32/2012⁽³⁾ z dnia 14 listopada 2011 r. uzupełniające rozporządzenie (UE) nr 1236/2010.

2. KONSULTACJE PRZEPROWADZONE PRZED PRZYJĘCIEM AKTU

W okresie poprzedzającym coroczne 43. posiedzenie NEAFC oraz w trakcie tego posiedzenia, które odbyło się w listopadzie 2024 r., przeprowadzono konsultacje z państwami członkowskimi.

Komisja przedstawiła niniejsze rozporządzenie współprawodawcom i konsultowała się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa⁽⁴⁾ i art. 55 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2024/2594.

3. ASPEKTY PRAWNE AKTU DELEGOWANEGO

Zgodnie z art. 54 i 55 rozporządzenia (UE) 2024/2594 akt delegowany zmienia to rozporządzenie w celu wdrożenia do prawa Unii obowiązujących zaleceń NEAFC, które są wiążące dla Unii, oraz uchyla nieaktualne rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 32/2012.

³ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 32/2012 z dnia 14 listopada 2011 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1236/2010 ustanawiające system kontroli i egzekwowania mający zastosowanie na obszarze objętym Konwencją w sprawie przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku (Dz.U. L 13 z 17.1.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2012/32/oj).

⁴ Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej a Komisją Europejską w sprawie lepszego stanowienia prawa (Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...

z dnia 1.9.2025 r.

zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/2594 w odniesieniu do środków technicznych i środków kontroli mających zastosowanie na obszarze objętym Konwencją o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku oraz uchylające rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 32/2012

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/2594 z dnia 18 września 2024 r. w sprawie ustanowienia środków ochrony, zarządzania i kontroli obowiązujących na obszarze objętym Konwencją o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku⁽¹⁾, w szczególności jego art. 54 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unia jest umawiającą się stroną Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku („NEAFC”), zatwierdzonej decyzją Rady 81/608/EWG⁽²⁾.
- (2) Rozporządzeniem (UE) 2024/2594 wdrożono do prawa Unii środki NEAFC w zakresie ochrony, zarządzania i kontroli, przyjęte do 2023 r.
- (3) Na corocznym posiedzeniu w listopadzie 2024 r. NEAFC przyjęła zalecenia dotyczące ochrony płytkowodnych i głębokowodnych zasobów pelagicznych karmazyna mentela, zarządzania nimi i ich kontroli w Basenie Irmingera i wodach z nim sąsiadujących, pelagicznego karmazyna mentela w podobszarach 1 i 2 Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) oraz zmiany dotyczące procedur powiadamiania statków rybackich i urzędników mających dostęp do danych dotyczących rybołówstwa na potrzeby monitorowania, kontroli i nadzoru. Zalecenia te należy wdrożyć do prawa Unii.
- (4) Rozporządzenie (UE) 2024/2594 uchyliło rozporządzenie (UE) nr 1236/2010⁽³⁾. Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 32/2012⁽⁴⁾ jest obecnie nieaktualne i należy je uchylić,

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/2594 z dnia 18 września 2024 r. w sprawie ustanowienia środków ochrony, zarządzania i kontroli obowiązujących na obszarze objętym Konwencją o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku, zmiany rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 i rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 oraz uchylenia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1236/2010 oraz rozporządzeń Rady (EWG) nr 1899/85 i (EWG) nr 1638/87 (Dz.U. L, 2024/2594, 8.10.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2594/oj>).

² Decyzja Rady 81/608/EWG z dnia 13 lipca 1981 r. dotycząca zawarcia Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku (Dz.U. L 227 z 12.8.1981, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1981/608/oj>).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) 2024/2594 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 8 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa członkowskie przesyłają Komisji drogą elektroniczną informacje o wszystkich statkach rybackich pływających pod ich banderą i zarejestrowanych w Unii, którym państwa te zamierzają zezwolić na prowadzenie działalności połowowej na obszarze podlegającym regulacji, w tym o wszystkich statkach, które uzupełniają zapasy paliwa lub inne zapasy na statkach rybackich bądź planują to zrobić. Informacje te przesyła się do dnia 15 grudnia każdego roku w przypadku informacji dotyczących następnego roku lub w każdym przypadku przed rozpoczęciem przez statek prowadzenia działalności połowowej na obszarze podlegającym regulacji.”;

- 2) art. 30 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Do dnia 1 grudnia każdego roku państwa członkowskie przesyłają EFCA następujące informacje:

a) imiona i nazwiska oraz dane inspektorów portowych NEAFC upoważnionych do przeprowadzania inspekcji w ramach zakresu stosowania rozdziału V systemu NEAFC zgodnie z formatem określonym w załączniku XIV;

b) imiona i nazwiska oraz dane urzędników wydających zezwolenia na wyładunek, przeładunek i korzystanie z innych usług portowych; oraz

c) imiona i nazwiska oraz dane wszelkich innych urzędników, którzy mają uzyskać dostęp do stron internetowych i aplikacji NEAFC, do celów monitorowania, kontroli i nadzoru.”;

- 3) w załącznikach IV i V wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 32/2012 traci moc.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1236/2010 z dnia 15 grudnia 2010 r. ustanawiające system kontroli i egzekwowania mający zastosowanie na obszarze objętym Konwencją w sprawie przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 2791/1999 (Dz.U. L 348 z 31.12.2010, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1236/oj>).

⁴ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 32/2012 z dnia 14 listopada 2011 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1236/2010 ustanawiające system kontroli i egzekwowania mający zastosowanie na obszarze objętym Konwencją w sprawie przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku (Dz.U. L 13 z 17.1.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2012/32/oj).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 1.9.2025 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN